**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art

**Band:** 52 (1965)

**Heft:** 7: Industriebauten

Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 22.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

## Schlieren





Schlieren Aufzüge für überdurchschnittliche Anforderungen an Geschwindigkeit, Wirtschaftlichkeit, Fahrkomfort und Leistungsvermögen.

Schlieren

Schweizerische Wagons- und Aufzügefabrik A.G. Schlieren-Zürich



Flughafen-Immobilien-Gesellschaft Zürich-Kloten

4 Tanks total 2800 m3 Heizö

### Borsari

50 Jahre Erfahrung Erstklassige Referenzen Keine Korrosion Kein Unterhalt

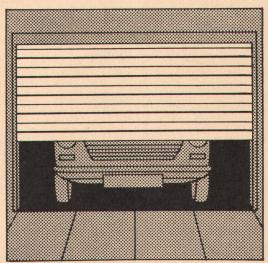
### Heizöl- und Benzintanks

aus Eisenbeton mit Plattenauskleidung für jeden Bedarf

### Borsari & Co, Zollikon-Zürich

Tel. (051) 24 96 18

Gegründet 1873



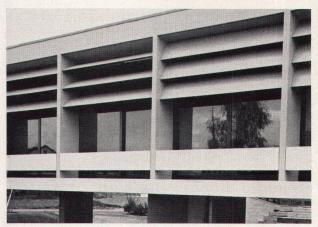
# Tore

für Großgaragen und Hallen, als Schiebe-, Faltoder Sectional- (Rampen-) Tor, von Hand oder automatisch betätigt, kurzfristig lieferbar. Deckentore für Einzelgaragen in 7 Normgrößen ab Lager. Erstklassige Qualität. Vorteilhafter Preis. Montage in der ganzen Schweiz. Ausführliche Unterlagen durch

Baubedarf Zürich& 8021 Zürich Postfach Tel. 051/257650



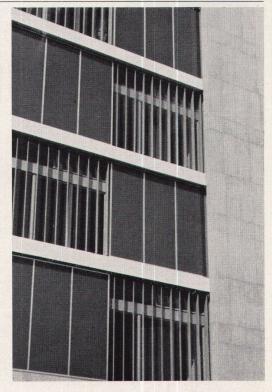
Horizontalund Vertikal-Lamellen



EDAK Lamellen aus gewalztem und farblos industrie-eloxiertem Aluminiumblech eröffnen neue Möglichkeiten in der modernen Fassadengestaltung von Industriebauten, Spitälern, öffentlichen Gebäuden, Wohnhäusern usw. Ihre außerordentliche Stabilität bietet den denkbar besten Schutz vor Witterungseinflüssen jeglicher Art.

Auch lichttechnisch sind EDAK Lamellen den herkömmlichen Lamellenstoren überlegen. In geöffnetem Zustand lassen siedank ihrer größeren Teilungdas Licht sozusagen verlustfrei einfluten; geschlossen erwirken sie eine weitgehende Verdunkelung des Raumes.

Bewegliche EDAK Lamellen werden für Raster- und Kurbelantrieb bis 120°, mit Motorantrieb und Sonnenwächtersteuerung bis 160° Drehbereich gebaut.



EDAK AG Metall-, Geräte- und Apparatebau, Hochstraße 32 8200 Schaffhausen Telephon 053 41421

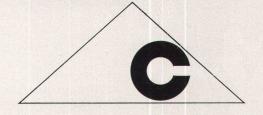
# Drucklackierung? Ja!

Für eine einwandfreie Arbeit stehen Ihnen bei uns die geeigneten Überdrucklacke für Offset und Buchdruck zur Verfügung.

(Speziallacke für die naß-in-naß-Lackierung)

# Colora Graphika AG

Federweg 22, 3000 Bern Telephon 031 25 48 33 Telex 32591









# Pelichrom

Forschungslaboratorien «Inrescor» in Schwerzenbach ZH
Architekten: Dr. h. c. R. Steiger
und Peter Steiger, Zürich
Brüstungsverkleidungen bei Verwaltungsund Labortrakt mit Pelichrom weiss und
schwarzblau
Ausführung der Fassade: Ickler AG
Zürich

Pelichrom ist der Markenname für hochgepresste und dampfgehärtete Asbestzement-Platten mit eingebranntem und chemisch nachbehandeltem Farbbelag. Pelichrom ist lichtecht, wetterbeständig, kratzfest und unbrennbar. Pelichrom eignet sich für Fassadenverkleidungen, Balkonbrüstungen, Dacheinfassungen und für jede Anwendung beim Innenausbau. Pelichrom besitzt eine matte, nicht spiegelnde Oberfläche. Die Farbskala umfasst 25 verschiedene Töne. Dokumentation und Farbmuster:

Glanz-Eternit AG 8867 Niederurnen Telefon 058/41671

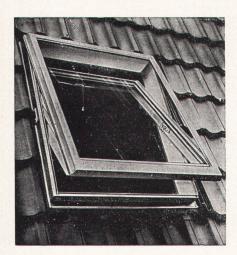
# bata

Herzogenbuchsee Tel. 063 52263 Falt-, Schiebe-, Klapp-, Hallen- und **Boxentore** Kranklappen, Stapelwände, Antriebe, Steuerungen, Signalanlagen, ölhydraulische Aufzüge



Fibres de Verre SA, 3, chemin de Mornex, Lausanne, Tel. 021 224292 Glasfasern AG, Verkaufsbüro Zürich: Nüschelerstr. 30, Tel. 051 271715

Vertretungen: Basel: Hans Grob, Weinbergstraße 37, 4102 Binningen BL, Tel. 061 473051 Bern: O. Brandt, 3047 Bremgarten bei Bern, A. Hungerbühler, Dammweg 4, 9403 Goldach SG, Tel. 071 41 4483 Zürich: H. Zünd, Fliederstraße 8, 8152 Glattbrugg, Tel. 051 836341 Graubünden: Walter Hemmi, Kreuzgasse 45, 7000 Chur, Tel. 081 24246 Tessin: C. Chiesa, Corso San Gottardo 52, 6830 Chiasso, Tel. 091 42670



### BLEFA WOHNRAUM-DACHFENSTER

passend für jede Bedachungsart, sind zweckvollendet in der Konstruktion, leicht und sicher in der Handhabung, mit isolierender Ganzglas-Doppelscheibe und mit Eindeckrahmen. Die Lieferung erfolgt einbaufertig.

G	rössen (Kastenaussenmass)	Verkaufspreise	Zuschlag für Rollstore
1	49 × 87 cm	Fr. 298.—	Fr. 15.—
-11	65 × 87 cm	Fr. 384.—	Fr. 17.—
III	80 × 120 cm	Fr. 482.—	Fr. 20.—
IV	105 × 120 cm	Fr. 585.—	Fr. 23.—

Vertretung für die Schweiz:



Aktiengesellschaft Mellingerstrasse 48 5400 Baden Telephon 056 250 40

### GRIESSER

Solomatic Raff- und Rollstoren alucolor Aluminiumrolladen Holz- und Stahlblechrolladen Trennwände Holoplast Stoffrouleaux Sonnenstoren Verdunkelungsanlagen Kipp- und Schwenktore Rollgitter Rolltore mit Motor

sorglos bauen

mit Griesser



Griesser AG, Aadorf 052 47112

Filialen in Basel Bern 061 34 63 63 031 226 42

Genf 022 447274 Lausanne 021 261840 Lugano 091 3 44 3 1 Luzern 041 2 72 42 St. Gallen 071 23 14 76

Zürich 051 23 73 98

### Siemens-Einbau-Deckenleuchten mit besonders geringer Einbautiefe

SIEMENS

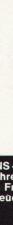
Siemens-Einbau-Deckenleuchten sind für alle gebräuchlichen Zwischendecken geeignet. Ihre Abmessungen entsprechen den üblichen

Grössen der Deckenplatten. Die flache Konstruktion gewährleistet die Montage auch bei geringer Einbautiefe. Unterschiedliche Abdeckwannen und Formen, die sich auch zu Lichtbändern und Feldern zusammensetzen lassen ermöglichen eine variable Gestaltung.

Zur Erleichterung der Montage werden Befestigungsteile

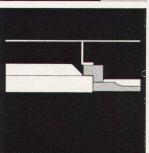
mitgeliefert. Die Lampen sind mit Wannen aus Kunststoffglas abgedeckt. Dieses Material sichert eine gute Lichtstreu-ung und — da das Auge nicht geblendet wird - angenehmes Licht.

SIEMENS ELEKTRIZITÄTSERZEUGNISSE AKTIENGESELLSCHAFT ZÜRICH BERN LAUSANNE



SIEMENS -Ihr erfahrener Partner in allen Fragen der Beleüchtungstechnik







Glasbausteine sind kristallhell, isolierend, hygienisch, dauerhaft, dekorativ, säurefest und korrosionsbeständig. Die wärmeisolierende Wirkung des Hohlraumes verhindert jede Kondensbildung.

Glasbausteine entsprechen verwöhntesten Ansprüchen der modernen Architektur und werden überall mit grösstem Erfolg verwendet und beurteilt. Offerten und Vorschläge durch:

Vulkanstrasse 116 Telefon 051/525353

Ruppert, Singer+Cie AG

8048 Zürich



Die modernste und wirksamste Küchenentlüftung!

# BAHCO

erfasst alle Kochdämpfe sofort an der Quelle

4 Funktionen in einer kompakten, formschönen Einheit, nämlich Herdhaube — Ventilator — Herdbeleuchtung — Fettfilter.

Einfachste Montage an Aussenmauer, an waagrechte oder senkrechte Luftkanäle.

Seit 2 Jahren in Schweden glänzend bewährt.BAHCO-BAN-KETT, eine ausgereifte Konstruktion, befriedigt selbst die verwöhntesten Ansprüche.

SEV-geprüft Preis nur Fr. 400.-

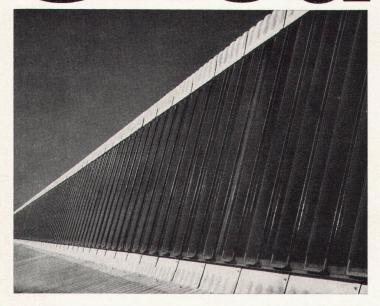
Prospekt durch die Generalvertretung:

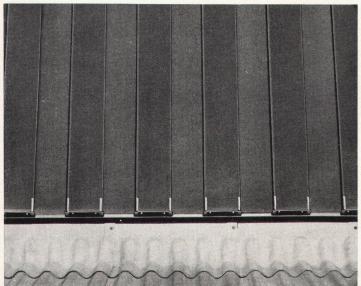
**WALTER WIDMANN AG** 

Zürich 1 Löwenstr. 20 Tel. 051/27 39 96



# Profilit im





### Profilit-Shedverglasung

Unsere neue Halteschuhkonstruktion ermöglicht das einfache Verlegen von Profilitbahnen zu Shed-Oberlichtern.

Rasch in der Montage - einfach zum auswechseln einzelner Bahnen - einwandfreie und witterungsbeständige Dichtung - bester Lichteinfall dank sprossenloser Konstruktion - wirtschaftlicher als andere Verglasungen

Hans Schmidlin AG Aesch-Basel-Zürich-Genf Telefon 061 823282



### Friedhoferweiterung Grenchen SO

### Ausstellung

Die eingesandten Projekte sind der Öffentlichkeit vom 1. Juli 1965 bis 14. Juli 1965 von 8 bis 12 Uhr und 14 bis 18 Uhr zur Besichtigung zugänglich.

ort

Ausstellungs- Eichholzschulhaus, Saalsporträume

Einwohnergemeinde Grenchen

### Ideenwettbewerb

### für die Gestaltung eines Zentrums in der Hertiallmend, Zug

Die Korporation Zug eröffnet einen Ideenwettbewerb für die Gestaltung eines Zentrums in der Hertiallmend (neues Wohngebiet der Stadt Zug), welches einem Einzugsgebiet bis zu zirka 20000 Einwohner dienen soll.

Teilnahmeberechtigt sind die Architekten, welche in den Kantonen Uri, Schwyz, Ob- und Nidwalden, Luzern, Zürich, Aargau und Zug heimatberechtigt und dort wohnhaft oder seit dem 1. Januar 1964 daselbst niedergelassen sind; ferner solche, die Korporationsbürger von Zug sind und in der Schweiz wohnen.

> Die Wettbewerbsunterlagen können gegen eine Hinterlage von Fr. 50.- ab 15. Juni 1965 bei der Korporationskanzlei, Poststraße 16, 6300 Zug, bezogen oder schriftlich bestellt werden (Einzahlung auf Postcheckkonto 80-3304).

Termine

Fragestellung bis 31. Juli 1965 Ablieferung der Entwürfe bis 30. November 1965

Zug, 8. Juni 1965

Korporation Zug



### ihre Lösung

das rs-Schrankprogramm 600



... elf von vielen — denn Männer sind vielseitig. Männer besitzen viele Dinge. Und viele Dinge brauchen Platz. Viel Platz! Für diese Probleme ist das rs-Schrankprogramm 600 die richtige Lösung. Zum Beispiel als Einzelschrank. Oder als Wandschrank. Oder — wenn Sie wollen: als raumtrennendes Element mit Einbautüre (aus einem Raum werden zwei). Und der Innenausbau? Schubladen? Tablare? Garderobe? Beim rs-Schrankprogramm 600 ist alles möglich! Die Kombination bestimmen Sie. Auch das Äussere nach Ihrem Wunsch: in ausgesuchten Holzarten oder Kunststoff in verschiedenen Farben. Zudem: leicht und ohne Spezialwerkzeug zu montieren. Normmasse. Erstklassige Schweizerqualität. Verlangen Sie den detaillierten Prospekt bei der Möbelfabrik Rüttimann AG, 8854 Siebnen. Verkauf durch den Fachhandel. 🕆 Pat. angem.



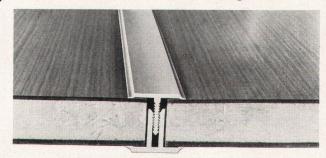
### **LONSICAR**

Der vielseitige Betonhartstoff für starke Beanspruchung

Bezugsquellennachweis und Beratung durch die Hersteller

LONZA AG BASEL

### **Eine Neuentwicklung**



### Trennwandprofile aus OPO-plastic (ges. gesch.)

Durch eine sinnreiche Kombination von Weich- und Hart-PVC wurden diese Abdeckprofile für mobile Trennwände geschaffen. Die gezahnten Stege der beiden Profile greifen ineinander ein. Durch die weichen Anschmieglippen passen sie sich jeder Holzdicke an.

### Lieferbar:

in Fixlängen von 260 und 310 cm in den Farben beige und grau für Holzdicken von 25 bis 45 mm und 46 bis 68 mm

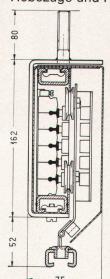
> Verlangen Sie bitte Prospekt, Muster und Angebot.

OESCHCEF DESCHCEF DESCHCEF

LANDHUSWEG 2/8 8052 ZÜRICH TEL.(051) 487010



Strombahn 80 Amp. 500 V mit Kontaktwagen für Krananlagen, Elektro-Hebezüge und Handwerkzeuge



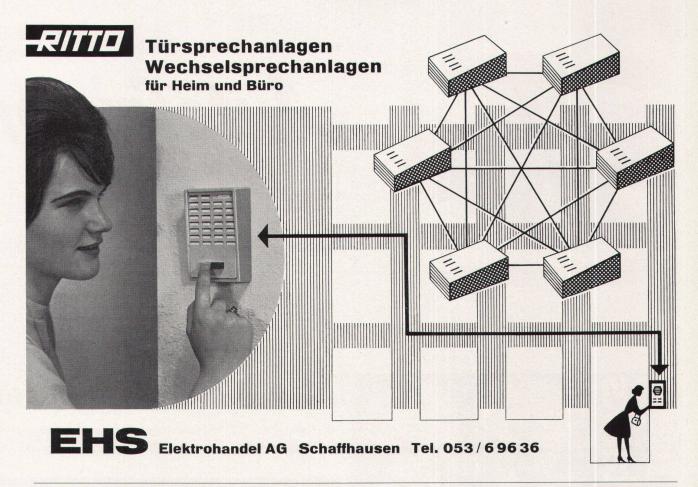
Pat. ang.

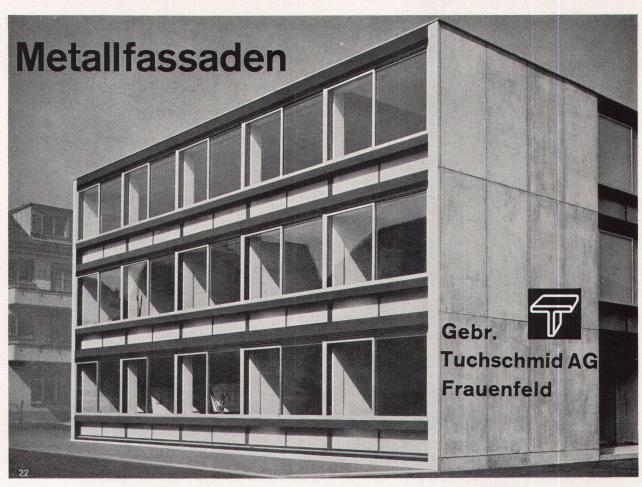


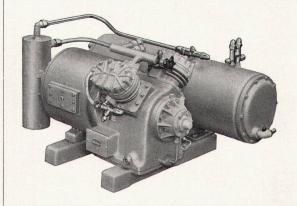


# Woertz

Oskar Woertz Basel Fabrik elektrotechnischer Artikel Telephon 061 - 23 45 30







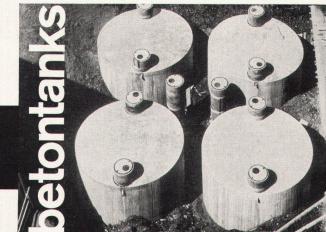
# Autofrigor

### Kühl-, Gefrier- und Klima-Anlagen

mit dem neuen, hermetisch geschlossenen Kühlautomaten «Hermetofrigor» für jeden industriellen und gewerblichen Zweck.

Autofrigor AG, Zürich

Schaffhauserstraße 473 Telephon (051) 48 15 55



### spezialauskleidung seit 40 jahren erprobt

Ausführung nach den neuesten Richtlinien des Eidg. Amtes für Gewässerschutz, Bern

tankbau

schneider zürich



frohburgstr. 188 zürich 6

telefon 051 - 26 35 05

Unser Fabrikationsprogramm:
Herstellen und montieren von allen
Elementen für den Industrie- Tiefund Hochbau, in Zusammenarbeit
mit Ingenieur und Architekt

ELEMENT 46

VELTHEIM

Stahl- und Spannbetonwerk Veltheim/Aargau Tel. 056 / 4 45 18



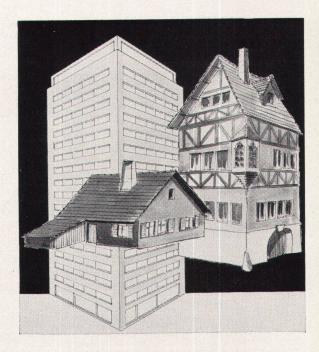
# Vorhang-Schnurzüge SILENT GLISS ein Maximum an Geräuschlosigkeit und Komfort

Wie leicht lassen sich die Vorhänge mit den geräuschlosen Schnurzügen SILENT GLISS öffnen und schliessen! Die Zugschnüre laufen unsichtbar in getrennten Schnurkanälen. Sie können weder durchhängen noch verheddern. Selbst schwere Stoffe gleiten samtweich und leise in den formschönen Vorhangprofilen SILENT GLISS. Kein umständliches Hin- und Hergehen beim Vorhang-ziehen. Der Vorhangstoff wird geschont, weil er nicht berührt werden muss. Zum Reinigen hängt man die Vorhänge ohne Demontage des Schnurzuges einfach aus. Die grosse Auswahl von SILENT GLISS Schnur- und Schleuderzugprofilen hilft Ihnen jedes Vorhangproblem einfach und gediegen zu lösen. Beratung, Prospekte, Handmuster, Referenzen unverbindlich durch



METALLWARENFABRIK F. J. KELLER+CO. LYSS (BERN) TELEFON 032 84 27 42-43 LYSS (BERN)





### ... in jedes Haus eine METALL ZUG Küchenkombination!

Bewährte Grundlage der METALL ZUG Küchenkombinationen ist die Norm 55 / 60 / 90.

Wichtige Besonderheit der METALL ZUG Küchenkombinationen sind die im Doppelfalz hergestellten und daher aussergewöhnlich stabilen Türen. Ihre Innenauskleidung mit Schaumstoff wirkt lärmisolierend.

Exklusiver Vorzug der METALL ZUG Küchenkombinationen ist ihre Oberfläche: ein bei hoher Temperatur eingebrannter Acrylharzlack bewirkt höchste Haft-, Kratz-

gebrannter Acryllarziack Dewirkt nochste Haft-, Kratz-und Abriebfestigkeit sowie Fett- und Laugenbeständigkeit (unempfindlich gegen synthetische Waschmittel). Zur wohldurchdachten Ausführung gehört auch die gefäl-lige Präsentation; sie wird durch die gediegene Linie des neuen METALL ZUG Elektroherdes mit dem extra geräu-migen Begloffen verteilbeft unteretziehen. migen Backofen vorteilhaft unterstrichen.





Verlangen Sie Prospekte oder Beratung durch die

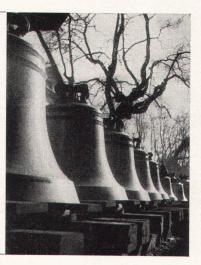
METALLWARENFABRIK ZUG Tel. 042/40151



Glocken-und Kunstgießerei

### H. Rüetschi AG Aarau

Die bewährte Firma für alle Glockenfragen sowie für Bild-, Statuen- und Reliefguß

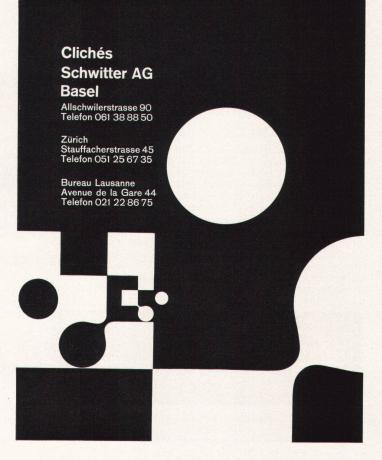


Folgende gebundene Jahrgänge können, solange Vorrat, noch nachbezogen werden:

1943, 1946, 1947, 1948, 1949, 1950, 1959
Preis: je Fr. 35.–

werk

Verlag werk 8401 Winterthur Postfach 210, Tel. 052/22252



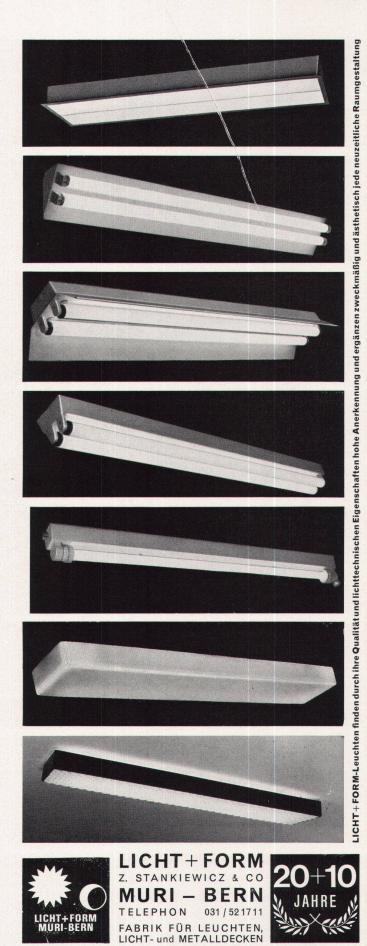
# Antike Kleinkunst in Winterthur

von Hansjörg Bloesch 82 Seiten Text, 26 Tafeln broschiert, Fr. 10.–

Vasen Bronzen Terrakotten Münzen

aus öffentlichem und privatem Besitz

In jeder Buchhandlung erhältlich Verlag Buchdruckerei Winterthur AG 8401 Winterthur



Pierre Dubaut Peter Nathan Hans E. Bühler

# Géricault

Eine einzigartige Publikation über Géricault, die zum erstenmal die schweizerische Sammlung Hans E. Bühler lückenlos in 26 mehrfarbigen, 34 einfarbigen Tafeln und 12 Seiten Text zeigt. Den einleitenden Text schrieb der bekannte Géricault-Kenner Pierre Dubaut, dem sich eine eingehende Deutung der Werke von Géricault aus der Feder von Peter Nathan und ein Bekenntnis zur Kunst Géricaults als dem großen Pferdemaler von Oberst Hans E. Bühler anreihen.



Bestellungen nehmen entgegen: die Buchhandlungen und der Verlag BW-Presse Winterthur, Telephon (052) 2 22 52

Der/Die Unterzeichnete bestellt	Name des Bestellers
Exemplar (e) Géricault zu Fr. 57.– an nebenstehende Adresse	Genaue Adresse

Datum



2ωα-Dachplatten bestehen aus Leichtbeton, welcher 2ωα als Zuschlagstoff enthält; die Armierung ist feuerverzinkt. 2ωα-Dachplatten dienen als vorzüglich isolierender Dachhautträger (z.B. für Kiesklebedach, «Eternit»-Dach usw.). Bei geringem Eigengewicht erlauben 2ωα-Dachplatten eine hohe statische Belastung. Die thermischen Eigenschaften werden durch eine Wärmeleitzahl λ (trocken) von ca. 0,25 kcal/mh°C charakterisiert. Die Stärke der 2ωα-Dachplatten richtet sich nach der gewünschten Isolation, Spannweite und Belastung.

<sup>2</sup>Δωα-Dachplatten lassen sich rasch und einfach verlegen. Bei späteren Umbauten können abgedeckte Dachplatten wieder verwendet werden. <sup>2</sup>Δωα-Dachplatten haben sich im Industriebau sowie bei Büro- und Schulhäusern vorzüglich bewährt.

شد ist geblähter Ton mit hervorragenden materialtechnischen Eigenschaften.

**Δωα** ist leicht, hochisolierend, feuerbeständig und schallhemmend.

**L**cca ist gründlich erprobt und hat sich als vielseitiger, wirtschaftlicher Isolier- und Leichtbaustoff bewährt.

### AGHUNZIKER+CIE

Baustoff-Fabriken in Zürich, Bern, Brugg, Döttingen, Landquart, Olten und Pfäffikon SZ



### **BELL Maschinenfabrik AG Kriens**

Neubau Grossmaschinen- und Montagehalle SIPOREX-Wand- und -Dachplatten

Stahlbauarbeiten BELL Maschinenfabrik AG Kriens

Architekt August Boyer dipl. Arch. ETH Luzern

SIPOREX (SCHWEIZ) AG Hohlstr. 610 Wandplatten Dachplatten Trennwandplatten

Hohlstr. 610 8048 Zürich Telephon 051–62 56 58 wandplatten Leichtbausteine Isolierplatten

SIPOREX wird von 27 Fabriken in 17 Ländern mit einer Gesamtjahresleistung von über 2 Millionen m³ produziert

